

ELITE8 ACTIVE

Technologie für jeden Moment
deines Lebens



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tco-certified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© 2023 GN Audio A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine Marke von GN Audio A/S. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Benutzung dieser Marken durch GN Audio A/S erfolgt unter Lizenz.

In China hergestellt

MODELL: OTE190R / OTE190L /
CPB190



Die **Konformitätserklärung** findest du unter
www.jabra.com/doc

1. Willkommen	6
2. Überblick	7
2.1 Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör	
2.2 Optionales Zubehör	
3. So trägst du die Kopfhörer richtig.....	9
3.1 Wechseln der EarGels	
4. So lädst du das Headset auf... 11	
4.1 Kopfhörer aufladen	
4.2 Die Kopfhörer schnell aufladen	
4.3 Aufladen des Ladecase über USB	
4.4 Aufladen des Ladecase mit dem schnurlosen Ladepad von Jabra.	
5. Bedeutung der LED-Anzeigen... 15	
6. So stellst du eine Verbindung her	17
6.1 Pairing mit einem Mobiltelefon	
7. Verwendung	18
7.1 Aus-/Einschalten der Kopfhörer	
7.2 Musiksteuerung	
7.3 Anrufsteuerung	
7.4 ANC, HearThrough-Funktion und Sprachassistentensteuerung	
7.5 Adaptive hybride ANC	

7.6	HearThrough-Funktion	
7.7	Sidetone-Funktion	
7.8	Automatische Lautstärkeregelung	
7.9	Kopfhörer im Mono-Modus verwenden	
7.10	Automatisches Anhalten von Musikwiedergabe und Anrufen	
7.11	Ruhemodus	
7.12	3D-Sound	
7.13	MyControls	
7.14	Handhabung mehrerer Anrufe	
7.15	Sprachassistent	
7.16	Sprachbenachrichtigungen	
7.17	Firmware-Updates	
7.18	Kopfhörer zurücksetzen	
8.	Anwendungen und Firmware-Update	33
8.1	Jabra Sound+	
9.	Support	34
9.1	FAQs und technische Daten	
9.2	Pflege der Kopfhörer	
9.3	Ersatzzubehör	
9.4	Verwendung eines Ersatz-Kopfhörers	
9.5	Verwendung eines Ersatz-Ladecase	

1. Willkommen

Vielen Dank für deinen Kauf der Jabra Elite 8 Active. Wir hoffen, du hast viel Spaß damit!

Hier einige wichtige Features der Jabra Elite 8 Active, von denen du profitierst:

- Extrem widerstandsfähig gegen das Eindringen von Staub, Wasser und Schweiß
- Sicherer Halt dank In-Ear-Passform mit Jabra ShakeGrip™
- Adaptive hybride ANC filtert unerwünschte Geräusche selbst in windigen Umgebungen heraus
- 3D-Sound mit Dolby*
- Stabile Verbindung mit deiner Smartwatch beim Sport**

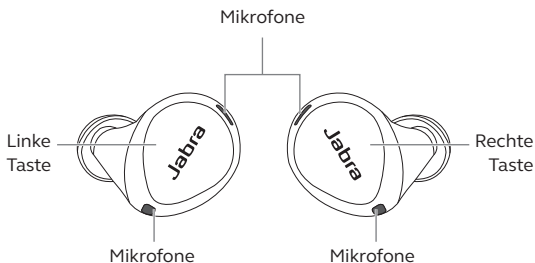
*Kompatibilität und Verfügbarkeit können je nach Gerät, Anwendung und Inhalt variieren.

**Kompatibel mit Smartwatches, die die Bluetooth-Profile HFP, A2DP und AVRCP unterstützen.

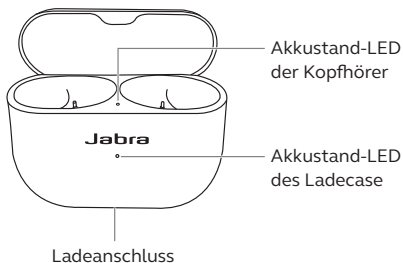
2. Überblick

LINKER KOPFHÖRER

RECHTER KOPFHÖRER

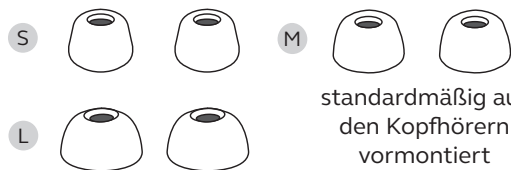
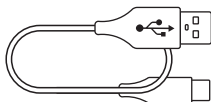


Wireless-Charging-Case



2.1 Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

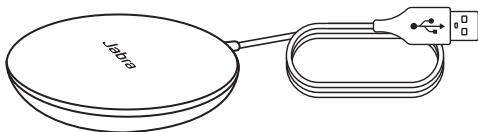
EarGels



USB-C-Ladekabel

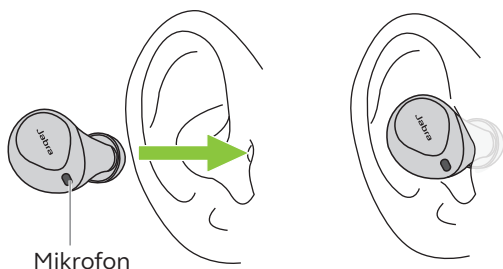
2.2 Optionales Zubehör

Optionales Zubehör ist erhältlich unter
jabra.com/accessories



Schnurloses Ladepad

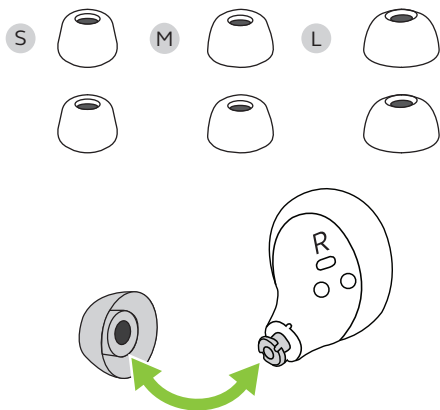
3. So trägst du die Kopfhörer richtig



Setze in jedes Ohr einen Kopfhörer ein und stelle sicher, dass die Mikrofone auf deinen Mund gerichtet sind.

3.1 Wechseln der EarGels

Wir empfehlen, alle EarGel-Größen auszuprobieren, bis sich ein optimales Audio- und ANC-Erlebnis einstellt. Die EarGels sollten leicht und bequem sitzen. Möglicherweise benötigst du auch für jedes Ohr eine andere EarGel-Größe. Werksseitig liefern wir die Kopfhörer mit EarGels der Größe M aus.



4. So lädst du das Headset auf

Mit einer einzigen Aufladung erhältst du eine Akkulaufzeit von bis zu 8 Stunden (bei aktivierter ANC) und bis zu 32 Stunden mit dem Ladecase. Ohne ANC und HearThrough beträgt die Akkulaufzeit der Kopfhörer bis zu 14 Stunden, mit dem Ladecase bis zu 56 Stunden.

4.1 Kopfhörer aufladen

Lege die Kopfhörer in das Ladecase und schließe die Abdeckung. Der vollständige Ladevorgang der Kopfhörer dauert bis zu 3 Stunden.

Wenn das Ladecase geöffnet ist, leuchtet die LED im Ladecase rot, gelb oder grün, um den Akkustatus der Kopfhörer anzuzeigen. Die LED an der Vorderseite des Ladecase zeigt den Ladecase-Akkustatus an.



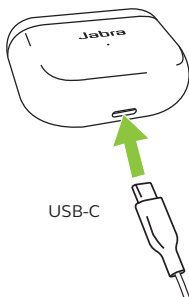
4.2 Die Kopfhörer schnell aufladen

Wenn du Kopfhörer mit einem geringen Akkuladestand 5 Minuten lang in das Ladecase legst, so werden diese schnell aufgeladen und bieten dann bis zu einer Stunde Akkulaufzeit. Für die Schnellladefunktion ist es erforderlich, dass das Ladecase zu mindestens 30 % aufgeladen ist.

Du kannst den aktuellen Akkustatus der Kopfhörer und des Ladecases mit der Jabra Sound+ App abrufen.

4.3 Aufladen des Ladecase über USB

Der vollständige Ladevorgang der Kopfhörer und des Ladecase mit einem USB-C-Ladekabel dauert bis zu 3 Stunden.

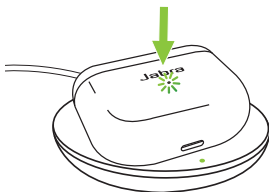


Das Ladecase verwendet eine Standard-USB-Spannung von $5\text{ V} \pm 0,25\text{ V}$. Das Aufladen der Kopfhörer mit einer höheren Spannung wird nicht empfohlen.

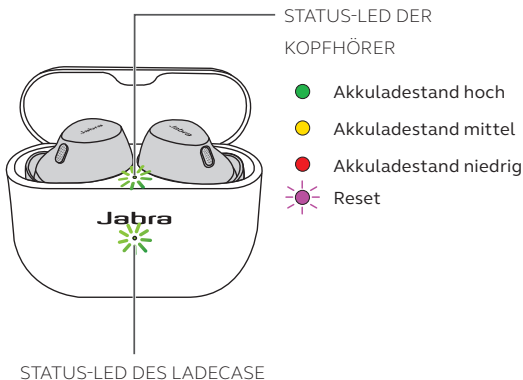
4.4 Aufladen des Ladecase mit dem schnurlosen Ladepad von Jabra.

Lege das Ladecase mittig auf das schnurlose Ladepad von Jabra. Die LEDs am Ladecase blinken nun, um anzuzeigen, dass es ordnungsgemäß platziert wurde. Der komplette Ladevorgang von Kopfhörer und Ladecase nimmt ca. 3 Stunden in Anspruch.

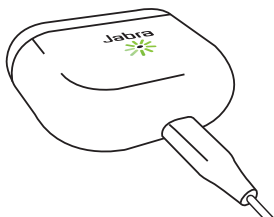
IN DER MITTE AUFLEGEN



5. Bedeutung der LED-Anzeigen

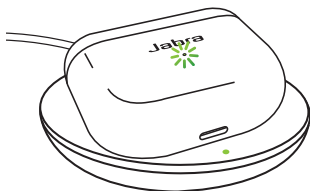


- Akkuladestand hoch
- Akkuladestand mittel
- Akkuladestand niedrig
- ✶ Akkuladestand sehr niedrig (Kopfhörer werden nicht geladen)
- ✶ Firmware-Update



LADECASE-STATUS MIT USB-KABEL

- | | | | |
|---|------------------------|---|--|
|  | Akkuladestand hoch |  | Firmware-Update |
|  | Akkuladestand mittel |  | Firmware-Update Fehler
(siehe Abschnitt 7.16) |
|  | Akkuladestand niedrig | | |
|  | Vollständig aufgeladen | | |



LADECASE-STATUS MIT SCHNURLOSEM LADEPAD

- | | | | |
|--|-----------------------|---|--|
|  | Akkuladestand hoch |  | Firmware-Update |
|  | Akkuladestand mittel |  | Firmware-Update Fehler
(siehe Abschnitt 7.16) |
|  | Akkuladestand niedrig | | |

Hinweis: Das Ladecase ist vollständig geladen, wenn die LEDs am Ladecase und am schnurlosen Ladepad erlöschen.

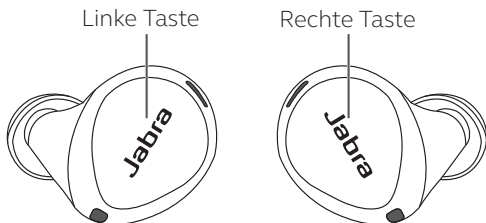
6. So stellst du eine Verbindung her

6.1 Pairing mit einem Mobiltelefon



1. Schalte die Kopfhörer ein, indem du sie aus dem Ladecase nimmst. Drücke alternativ die **linke** und die **rechte** Taste gleichzeitig, um die Kopfhörer einzuschalten.
2. Setze die Kopfhörer ein und halte die **linke** und die **rechte** Taste gleichzeitig so lange gedrückt (3 Sekunden), bis du die Pairing-Benachrichtigung hörst. Du kannst die Kopfhörer nun pairen.
3. Folge den sprachgeführten Pairing-Anweisungen, um die Kopfhörer mit deinem Mobiltelefon zu verbinden.

7. Verwendung



7.1 Aus-/Einschalten der Kopfhörer

Wenn du die Kopfhörer wieder ausschalten möchtest, lege sie ins Ladecase zurück.

Nimm die Kopfhörer aus dem Ladecase, um sie einzuschalten.

Alternativ kannst du die **linke** und die **rechte** Taste auf den Kopfhörern gleichzeitig gedrückt halten, um die Kopfhörer auszuschalten. Um sie einzuschalten, halte die **linke** bzw. die **rechte** Taste gedrückt (2. Sek.), bis in jedem Kopfhörer ein Ton erklingt.

7.2 Musiksteuerung



Linker Kopfhörer	Funktion	Rechter Kopfhörer
	Musikwiedergabe/ Pause	Drücke die rechte Taste, wenn du gerade nicht telefonierst
	Lautstärke (+)	Halte die rechte Taste gedrückt
Halte die linke Taste gedrückt	Lautstärke (-)	
	Nächster Titel	Drücke zwei Mal die rechte Taste, während du Musik hörst
	Titel nochmals anhören oder vorherigen Titel	Drücke dreimal die rechte Taste, während du Musik hörst Wiederholen, um zum vorherigen Titel zu springen

Die meisten Funktionen lassen sich in der Jabra Sound+ App über MyControls neu zuweisen.

7.3 Anrufsteuerung



Linker Kopfhörer	Funktion	Rechter Kopfhörer
Drücke die linke oder die rechte Taste	Anruf annehmen	Drücke die linke oder die rechte Taste
Drücke die linke oder die rechte Taste zwei Mal	Anruf beenden/ abweisen	Drücke die linke oder die rechte Taste zwei Mal
Drücke die linke oder die rechte Taste	Mikrofon- Stummschaltung aktivieren/ deaktivieren	Drücke die linke oder die rechte Taste
	Lautstärke (+)	Halte die rechte Taste gedrückt
Halte die linke Taste gedrückt	Lautstärke (-)	

Die meisten Funktionen lassen sich in der Jabra Sound+ App über MyControls neu zuweisen.

7.4 ANC, HearThrough-Funktion und Sprachassistentensteuerung



Linker Kopfhörer	Funktion	Rechter Kopfhörer
Drücke die linke Taste, wenn du gerade nicht telefonierst	Wechsel zwischen HearThrough-Funktion und ANC	
Drücke die linke Taste zwei Mal, wenn du dich nicht im Gespräch befindest	Sprachassistenten aktivieren	

Die meisten Funktionen lassen sich in der Jabra Sound+ App über MyControls neu zuweisen.

7.5 Adaptive hybride ANC

Die adaptive hybride ANC bietet ein optimales ANC-Erlebnis, indem sie Umgebungsgeräusche automatisch unterdrückt, sich an die Ohrform und Platzierung der Kopfhörer im Ohr anpasst und auf windige Umgebungen reagiert.

Linke Taste

ANC



Wechsel zwischen
HearThrough-
Funktion und ANC

Drücke die **linke** Taste,
wenn du gerade nicht
telefonierst

Der ANC-Sound-Modus kann mit der Jabra Sound+ App deaktiviert werden.

7.6 HearThrough-Funktion

Die HearThrough-Funktion erlaubt es dir, deine Umgebung durch die Kopfhörer wahrzunehmen, ohne sie herauszunehmen zu müssen. Die Kopfhörer passen sich für ein optimales HearThrough-Erlebnis automatisch an windige Umgebungen an.

Linke Taste

HearThrough-Funktion



Wechsel zwischen
HearThrough-
Funktion und ANC

Drücke die **linke** Taste,
wenn du gerade nicht
telefonierst

Der HearThrough-Sound-Modus kann mit der Jabra Sound+ App deaktiviert werden.

7.7 Sidetone-Funktion

Die Sidetone-Funktion ermöglicht es dir, deine eigene Stimme während des Anrufs zu hören. Mit der Sidetone-Funktion kannst du feststellen, wie laut du sprichst.

Die Kopfhörer passen sich für ein optimales Sidetone-Erlebnis automatisch an windige Umgebungen an.

Die Sidetone-Funktion ist während Telefongesprächen standardmäßig aktiviert und kann mit der Jabra Sound+ App ein-/ausgeschaltet und angepasst werden.

Standardmäßig kann die Sidetone-Funktion nicht über die Kopfhörer ein-/ausgeschaltet werden. Allerdings kann die Funktion über MyControls in der Jabra Sound+ App zu den Kopfhörern hinzugefügt werden.

7.8 Automatische Lautstärkeregelung

Wenn du während eines Gesprächs von einer ruhigen Umgebung in eine laute Umgebung wechselst, nimmt die Lautstärke allmählich zu. Die Kopfhörer passen die Lautstärke automatisch an.

7.9 Kopfhörer im Mono-Modus verwenden

Du kannst jeweils auch nur einen der beiden Kopfhörer einzeln für die Musikwiedergabe oder für Anrufe verwenden. Um den Mono-Modus zu aktivieren, legst du den nicht verwendeten Kopfhörer in das Ladecase. Der verwendete Kopfhörer wechselt automatisch in die HearThrough-Funktion.

Linke Taste

Nur linker Kopfhörer



Wechsel zwischen HearThrough-Funktion (Standard) und ANC

Drücke die **linke** Taste, wenn du Musik hörst

Anruf annehmen

Drücke die **linke** Taste

Anruf beenden/abweisen

Drücke die **linke** Taste zwei Mal

Mikrofon-Stummschaltung aktivieren/deaktivieren

Drücke die **linke** Taste, wenn du gerade nicht telefonierst

Sprachassistenten aktivieren

Drücke die **linke** Taste zwei Mal, wenn du dich nicht im Gespräch befindest

Lautstärke anpassen

Verwende die Lautstärkeregelung am verbundenen Mobilgerät

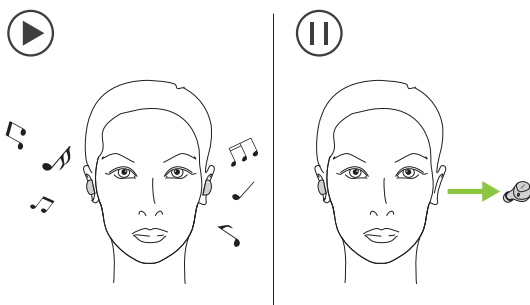
Rechte Taste	Nur rechter Kopfhörer	
	Musikwiedergabe/ Pause	Drücke die rechte Taste, während du Musik hörst
	Anruf annehmen	Drücke die rechte Taste
	Anruf beenden/ abweisen	Drücke zwei Mal auf die rechte Taste
	Mikrofon- Stummschaltung aktivieren/ deaktivieren	Drücke die rechte Taste, während du telefonierst
	Nächster Titel	Drücke zwei Mal die rechte Taste, während du Musik hörst
	Titel nochmals anhören oder vorherigen Titel	Drücke dreimal die rechte Taste, während du Musik hörst Wiederholen, um zum vorherigen Titel zu springen
	Lautstärke anpassen	Verwende die Lautstärkeregelung am verbundenen Mobilgerät

Wenn du sie ins Ohr steckst, verbinden sich der rechte und linke Kopfhörer automatisch wieder und wechseln in den zuletzt genutzten Sound-Modus.

7.10 Automatisches Anhalten von Musikwiedergabe und Anrufen

Die Musikwiedergabe wird automatisch angehalten, wenn du einen der Kopfhörer aus dem Ohr nimmst.

Um die Musikwiedergabe fortzusetzen, musst du den Kopfhörer innerhalb von 60 Sekunden wieder einsetzen. Nach 60 Sekunden kann die Musik durch Drücken der **rechten** Taste manuell wieder gestartet werden.



Das automatische Anhalten von Musikwiedergabe und Anrufen kann in der Jabra Sound+ App konfiguriert werden.

7.11 Ruhemodus

Um den Akku zu schonen, schalten sich die Kopfhörer automatisch aus, sobald die Verbindung zu deinem Mobilgerät 15 Minuten lang unterbrochen war und sie sich nicht im Ladecase befinden, oder wenn sie 30 Minuten lang nicht aktiv waren.

Um den Ruhemodus zu beenden, hältst du die Taste an jedem Kopfhörer gedrückt (1 Sek.). Alternativ legst du die Kopfhörer in das Ladecase und nimmst sie anschließend wieder heraus.

Der Ruhemodus lässt sich in der Jabra Sound+ App konfigurieren.

7.12 3D-Sound

3D-Sound optimiert die Audioeinstellungen, um ein möglichst umfassendes, natürliches Sounderlebnis zu erzielen. Die Kompatibilität und Verfügbarkeit des 3D-Sounds können je nach Gerät, Anwendung und Inhalt variieren.

Der 3D-Sound ist standardmäßig deaktiviert und kann mit der Jabra Sound+ App konfiguriert werden.

7.13 MyControls

MyControls ist eine Funktion in der Jabra Sound+ App, mit der du jede beliebige Funktion den einzelnen Kopfhörertasten neu zuweisen kannst. Dadurch bist du flexibel und kannst die Kopfhörer präzise gemäß deinen persönlichen Präferenzen konfigurieren.

Standardmäßig können die nachstehend aufgeführten Funktionen nicht über Kopfhörer gesteuert werden. Allerdings können diese Funktionen über MyControls in der Jabra Sound+ App zu den Kopfhörern hinzugefügt werden.

- Sidetone-Funktion ein/aus
- Aktiven Anruf halten und eingehenden Anruf annehmen
- Umschalten zwischen gehaltenem und aktivem Anruf

7.14 Handhabung mehrerer Anrufe

Du kannst über die Kopfhörer mehrere Anrufe gleichzeitig entgegennehmen und handhaben.

Handhabung mehrerer Anrufe



Aktiven Anruf beenden
und eingehenden Anruf
annehmen

Drücke die **linke** oder
die **rechte** Taste



Eingehenden
Anruf während des
Telefonierens abweisen

Drücke die **linke**
oder die **rechte** Taste
zwei Mal

7.15 Sprachassistent

Linke Taste

Sprachassistent



Siri oder Google
Assistant
(geräteabhängig)
aktivieren

Drücke die **linke** Taste zwei
Mal, wenn du dich nicht im
Gespräch befindest

Die Sprachassistent-Einstellungen können mit der Jabra Sound+ App konfiguriert werden.

7.16 Sprachbenachrichtigungen

Die Kopfhörer zeigen mittels Audiobenachrichtungen Folgendes an: Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen, Akkuladestand und Pairing- und Bluetooth-Verbindungsstatus. Mit der Jabra Sound+ App kannst du zwischen Benachrichtigungstönen oder Sprachbenachrichtigungen wählen.

Unterstützte Sprachen sind: Englisch, Französisch, Deutsch, Japanisch, Mandarin-Chinesisch und Koreanisch.

7.17 Firmware-Updates

Die Jabra Elite 8 Active lassen sich über die Jabra Sound+ App auf die neueste Firmware aktualisieren.

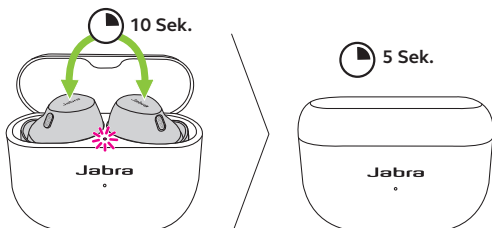
Falls „Benachrichtigungen“ in der Jabra Sound+ App aktiviert ist, erhältst du eine automatische Benachrichtigung, sobald ein Firmware-Update zur Verfügung steht.

Wenn während dem Firmware-Update ein Fehler auftritt, blinkt die LED am Ladecase rot auf. Schließe zur Durchführung des Updates das Ladecase an die Stromversorgung an, nimm die Kopfhörer aus dem Ladecase, lege dann die Kopfhörer wieder in das Ladecase ein und schließe die Abdeckung. Das Firmware-Update wird dann fortgesetzt.

7.18 Kopfhörer zurücksetzen

Das Zurücksetzen der Kopfhörer löscht die Liste der gepairten Geräte und setzt alle Einstellungen zurück.

1. Lege beide Kopfhörer in das Ladecase.
2. Halte die **linke** und die **rechte** Taste der Kopfhörer gleichzeitig 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED im Ladecase rosa blinkt.
3. Schließe die Abdeckung des Ladecases für 5 Sekunden, um das Reset abzuschließen.



Die Kopfhörer müssen erneut mit deinem Mobilgerät gepairt werden. Vergiss nicht, den Pairing-Eintrag im Bluetooth-Menü deines Mobilgeräts zu löschen/deaktivieren.

8. Anwendungen und Firmware-Update

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ ist eine Mobilgeräteanwendung, mit der du die Jabra Elite 8 Active nach deinen Bedürfnissen konfigurieren und aktualisieren kannst.



9. Support

9.1 FAQs und technische Daten

Die FAQs, Zertifizierungen und technischen Daten für die Jabra Elite 8 Active findest du unter jabra.com/support

9.2 Pflege der Kopfhörer

- Bewahre deine Kopfhörer stets gut geschützt im Ladecase auf.
- Um einen Verlust der Akkulebensdauer bzw. -kapazität zu vermeiden, solltest du die Kopfhörer nicht in heißen oder kalten Umgebungen, wie beispielsweise einem geschlossenen Fahrzeug im Sommer oder unter winterlichen Bedingungen, aufbewahren.
- Es wird empfohlen, die Kopfhörer bei Temperaturen zwischen -20 °C und 45 °C aufzubewahren.
- Bewahre die Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum auf, ohne sie aufzuladen (max. 3 Monate).
- Bei Verschmutzung der Kopfhörer oder des Ladecase wird empfohlen, diese mit einem weichen, fusselfreien Tuch zu reinigen, das zuvor etwas mit sauberem Wasser angefeuchtet wurde.
- Das Ladecase verwendet eine Standard-USB-Spannung von 5V $\pm$ 0,25V. Das Aufladen der Kopfhörer mit einer höheren Spannung wird nicht empfohlen.

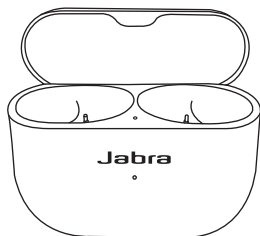
9.3 Ersatzzubehör

Ersatzteile oder zusätzliches Zubehör kannst du online bestellen, und zwar unter jabra.com/accessories

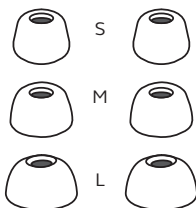
Set bestehend aus einem linken und einem rechten Kopfhörer



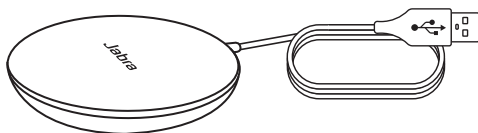
Ladecase



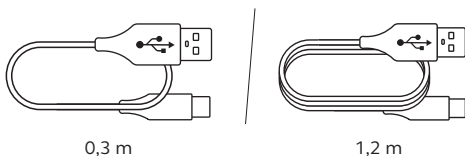
EarGels



Schnurloses Ladepad von Jabra



USB-Ladekabel



9.4 Verwendung eines Ersatz-Kopfhörers

1. Lege die Ersatz-Kopfhörer in das Ladecase und schließe die Abdeckung.
2. Öffne das Ladecase und nimm die Kopfhörer heraus.
3. Setze die Kopfhörer ins Ohr und folge der Sprachführung für das Pairing mit deinem Mobilgerät.
4. Aktualisiere die Firmware der Kopfhörer mithilfe der Jabra Sound+ App.

9.5 Verwendung eines Ersatz-Ladecase

Vor der ersten Verwendung eines Ersatz-Ladecase muss dieses mit deinen aktuellen Kopfhörern synchronisiert und eine Stunde aufgeladen werden.

1. Für die Synchronisierung legst du deine jetzigen Kopfhörer in das Ersatz-Ladecase und schließt die Abdeckung für 10 Sekunden.
2. Wenn die LED am Ladecase rosa blinkt, bedeutet dies, dass die Firmware aktualisiert wird.
3. Warte, bis die LED-Anzeige nicht mehr rosa blinkt, bevor du das Ladecase öffnest.